

獲授獎章人士 / 實體

Galardoada

市政署化驗處

Divisão Laboratorial do Instituto para os Assuntos Municipais

市政署化驗處，一直致力提高檢測水平、擴大檢測範圍、確保檢測質量，不斷提升服務質素，以配合食品安全監察工作及確保市民用水安全。新冠肺炎疫情爆發後，化驗處食品檢測工作更形重要，為降低病毒透過進口冷鏈食品輸入的風險，須即時採購試劑、實驗用品及配置檢測設備，快速建立檢測方法，展開病毒核酸篩查工作。並因應疫情發展，持續優化檢測技術，以配合政府防疫工作。

Divisão Laboratorial do Instituto para os Assuntos Municipais tem vindo a envidar esforços para elevar o nível de inspeção, alargar o âmbito de inspeção, assegurar a qualidade de inspeção, e melhorar, de forma contínua, a qualidade dos serviços, no sentido de articular com os trabalhos de fiscalização da segurança alimentar e garantir a segurança do consumo de água da população. A inspeção dos géneros alimentícios na Divisão Laboratorial fica ainda mais importante após o surto do novo tipo de coronavírus. Para reduzir o risco de entrada de vírus através da importação de alimentos em cadeia fria, foi necessário adquirir imediatamente reagentes e materiais laboratoriais, dispor os equipamentos de inspeção, estabelecer rapidamente métodos de inspeção, no sentido de iniciar os trabalhos de testes de ácido nucleico de vírus. Em resposta ao desenvolvimento da epidemia, a Divisão Laboratorial continua a otimizar as técnicas de inspeção, de forma a articular com os trabalhos de prevenção de epidemia do Governo.

勞績獎章 授予在執行公職時表現出素質卓越、具敬業和奉獻精神者。

A medalha de dedicação destina-se a reconhecer as excepcionais qualidades, profissionalismo respeito e dedicação no desempenho de funções públicas.